

# Тыднёвік Магілёўскі

Тыднёвік  
Магілёўскі

№ 21 (85)

2 - 8 чэрвеня 2000 г.

Кошт 50 руб.

## Магчыма, што да выбараў вольнай прэсы ня будзе

### ПАПЯРЭДЖАННЕ

аб парушэнні Закона Рэспублікі Беларусь  
«Аб друку і іншых сродках масавай інфармацыі»

«Ліст» мая 2000 г.

№ 32

Рэдакцый газеты «Тыднёвік Магілёўскі» -  
на падставе артыкула 16 Закона

Сутнасць парушэння (каротка змест):

У выхадных даных газеты «Тыднёвік Магілёўскі» не ўказваючы дату і час падпісання нумароў у друк, адрас друкарні, што з'яўляецца парушэннем артыкула 26 Закона Рэспублікі Беларусь «Аб друку і іншых сродках масавай інфармацыі».

На мінульм тыдні рэдакцыя газеты «Наша Ніва» у дадатак да красавіцкага паліярэджання атрымала ад Дзяржкамдроку яшчэ адно па 5-му артыкулу Закону аб друк. Две паліярэджаныні атрымала днімі таксама «Народная воля». Двоючы селета адзначылася паліярэджаныні гарадзенскай недзяржкарской газеты «Пагоня».

Прайтні з гэтых выданьняў таякі, што могуць распацанца судовыя працэдуры па іх закрыцці. Менавіта таковы правы дзе чыноўнікам той самы «знакаміты» 5-ы артыкул Закону. Артыкул, адмены якога (альбо хача б удачлівеннем) патрабаваў ад нашай Палаты беларускій, ёўрапейскій і міжнародны прававы і журнілістычны арганізаціі.

Гэты артыкул сфармулаваны такім чынам, што кожны можа прачытаць яго як заходчы, прыладзіць пры патрэбе і не будзе выступлення газеты, якое не спадабаецца ўладзе. Агульныя нормы накінталі «недапушчанне распалівання нацыянальнай варожасці... зліквіду да змены канстытуцыйнага ладу... недапушчальнасці распластодзвядання звязкі, якія ганьбяць кіраўнікоў дзяржаўных органаў» і да таго падобнае можна «прыманіць» да любых крымінальных альбо разважлівых публікацыяў на так званыя «вострыя» тэмзы. Зусім не важна для тых, хто распрацоўваў і прымай закон, што такія рэдзумы ёсць (іх ня можа быць!) у любым грамадзестве, што менавіта праз сродкі масавай інфармацыі яны даводзяцца, капі ўжо на тое пайшло, да ўлады, а таксама – да самога грамадзства, палітычных і сацыяльных інстытуцый краіны. За тое дзяякаўцаў трэба журналістам і выданьням!

Акрамя таго, з 5-га артыкулу не вынікае, што ж менавіта з'яўляецца «зліквідам», распаліваннем, ганьбаваннем». Узгадка ў друк пра існаванне «праблемы нацыянальнай разніцці» – «распаліванне»? Крытыка дзен-най працы органаў улады – «ганьбаванье»?..

Гонару быць паліярэджанымі па тому ж артыкулу «Тыднёвік Магілёўскі» пакуль пазбег, аднак афіцыйную паперу ад Дзяржкамдроку атрымалі днімі й мы: «за парушэнне перадку абяжчэннія выхадных даных» (арт. 26). Парушэнне, якога, дарэчы, не адмаўляєм, тычиць

ца таго, што мы не пазначалі «дату і час падпісання нумароў у друк, адрас друкарні» (чяп-пер будзем бездакорна гэта рабіць).

Такое патрабаванне спадраўце ёсьць у законе, але мы, на сваю бяду, пішы для ўсіх зразумельн, што газета, якая з'яўляецца на съевет у пятынцу, на татулярна падпісанца ў друк у чацвер, а час вінагада падпісання ў нашай працьццы не аброзыўвешаць у розныя тыдні больш, чым на паўгадзіны. Можа ў салірады некама вельмі важна ведаць гэтыя савёмы хайніны. Таму, выбачамся. Тым больш, што тут усё ясна, небухсэнсонаў і дакладна вызначана: паведамляць тое і тое, падаваць звесткі таяк і таяк. Яя тое, як у «небадымым» Пятніце артыкуле.

За «наш» артыкул самае большае – рэдактара можна «прыцягнуць да адміністрацыйнай адказнасці!». Правда, з гэтай «заталлю» у змаганні з газэтай можна ісць далей – на падставе «найчынай парушэння». Дадайце сюды леташнія пракурорскія паліярэджананы «за альтэрнатыву» «прыздэнцічнай выбары», два суды супраць газеты па артыкулу «аб абароне гонару і гаднасці» (адзін, дарэчы, прайгравы) – і «маральны облік» газеты ясны, як на далоні.

Як бачым, закон не такі «просты», дакладней, не такія простыя твяць, хто яго распрацоўваў і прымай – дэпутаты Палаты. Не для грамадзства і тым больш не для газетаў, вядома, прыматлівыя гэты закон, а найлепш для ўлад, для сябе. Альбо, як трапна выказаваўца ў ладобных выпадках нацыянальны демакратычны калег, «пад сябе». Таму і адхілілі дэпутаты падчас падрыхтоўкі законаў аўтарытэтныя экспрэсція з'яўлагі, міжнародныя парады і пратэсты.

Такім чынам, на дадзены момант існуе фармальная падставы (паводле закону – пасля 2-х паліярэджанняў) для пачатку судовых працэсаў адразу супраць 3-х папулярных выданій і «рэзэрв» на гэты конт супраць некаторых іншых (у тым ліку – «ТМ»).

Навошта?.. Увесні плянуюцца выбары, шаноўнае спадарстві! Іх трэба будзе асьвятіць падзеньні «правільна», а ня так, як каму захочацца.

Рэдакцыя «ТМ»

### На сувязі – Жэнева...

Дзяякуючы намаганням Крычаўскай праваабарончай групы, што дзеянічнае пры грамадзкім аб'яднанні «Контакт-цэнтру», і мясцовому прадстаўніцтву БХК, Камісія па правах чалавека Арганізацыі Аб'яднаных Нацый у Жэневе прыняла да разгляду справу жыхара Крычава Лявона Сьевецкі.

Больш за год таму спадар Сьевецкі, як прадстаўнік БХК, падпісаў пад зваротам прадстаўніцтвой недзяржкарской грамадзкіх арганізацый (НДА) Беларусі да жыхара краіны. Зварот быў надрукаваны ў газете «Народная воля». У ім прадстаўнік НДА выказаў сваё не-гатыўнае стаўленне да працэдуры маючых адбыцца выбараў у мясцовыя Саветы депутатў. Пасля гэтага вялікая колькасць людзей, якія падпісалі гэты документ, была прызначнута да адміністрацыйнага пакарання. Прывчым былі ашрафаваныя толькі тая, хто працаў на дзяржаўных прадпрыемствах, у тым ліку – сп. Сьевецкі.

### ПРАВЫ ЧАЛАВЕКА



Не пагадзіўшыся з прысутдам, паштрэпушы абскардзі яго ўсе ўсіх вышэйштаячых інстынциях судове систэмы Беларусі, у тым ліку і ў Верховным судзе. Не знайшоўшы праіды на Радзіме, ён звярнуўся у Жэневскую Камісію па правах чалавека. І вось адтуль, ад кіраўніка аддзела дзялічнага аблуговальнення сп.Хаміда Гахама прышоў адказ – справа прынятая да разгляду. У Беларусь нахіраваны запыт на вытрыманы ўсей мячымай інфармацыі й на працягу 6 месяцаў гэтая справа будзе выращаная.

Андрэй КУЗЬМИН

### Няўтульнае лета 2000 году

З-за адсутнасці сродкаў гэтых летам, хутчай за ўсё, будучы зачыненіем дзіцячыя садкі Маріёўка, якія належаць пра-мысловым прадпрыемствам горада. Паводле статыстычных дадзеных, акупальнасць народнай гаспадаркі вобласці зь юніцкімі праўсівымі падпісаннямі змянілася на адсоткі, а сама кожнага прадпрыемства панесла страты. Гэтыя вынікі «стабілізацыі» найлепш адбіваюцца на сацыяльных праграмах, да якіх належаць, у прыватнасці, дзеці, школьнікі, студэнцыя моладзі.



Фото IREX



## Кроніка тыдня ад Сымона Глазштэйна

Да нас прыезджала дэлегація кітайскага парламэнту. Калі, канешне, можна лічыць парламентам Усекітайскі сход народных прадстаўнікоў. У іх ЦК КПК прызначаче дэпутатаў, у нас – прэзыдэнт. Відаць, было пра што пагаварыць "народным выбаршчыкам", бо невыпадкова ў паезды па вобласці кітайскую дэлегацыю суправаджуваў старшыня абласнога Савета Станіслаў Гур'янаў. Іншага эфекту ад візыту чаца цяжка: дзе той Кітай, дзе – мы. Да таго ж эканоміка наша нават для іх – учарашні дзень. Застаецца адзінае супрацоўніцтва – у Іздзягічнай сферы. Нездарма кіраунік кітайскай дэлегацыі нахваліў нашу юладу "за прынцыпавасць і адстойванье сваіх пазыцыяў, нягледзячы на то".

Працягваеца пажарная трывога ў лясах і на тарфяніках. З адкрытых тэрторый агонь перебег пад эмлю, што самае небяспечнае, бо там яго кантролююць складаны. "Надзвычайнае" начальства сцяварджае, што робіцца ўсё неабходнае, каб перамагчы стыхію. Аднак верыцца ў гэта мала. Калі нават на перасоўніх хапае паліў і іншых рэсурсаў, адкуль знойдзеца для пажарных. Хаяя голаўнае, што пажарныя сапраўды прайяўляюць прафесіяналізм і мужнасць у гэтых дні. Дзякую ім за гэта! А да ўсіх астайніх толькі адна просьба: будьце на прыродзе пільнімы і асьцярожнымы, не станавіцеся самі (у дадатак да сльякоў) прычынам агню.

Для гарадзішч аматараў музыкі быў прыъемны тыдзень. Фестываль "Магілёўская музичная вясна", наладжаны абласнай філармоніяй, дазволіў паслаухаць клясыку і эстраду. Клясыка, як заўсёды, грала сэрца і душу. Эстрада (папсовая, бо, здаецца, іншай у нас і Расей сёняня няма), як заўсёды, спусташала. Хаяя, магчыма, што гэта на чын густ, таму – маучу, а тое прыхільнікі "маскоўска-га бамбука" яшчэ пакалочыць.

Ня толькі не пераадолена, а нават пагорышлася сътульнасць з выплатай заробкі. Адзін мільядр сэмсot мільёну – стопкі запазычыліся ў вобласці розныя арганізаціі сваім працоўнікам. Асбіліва цікава, па традыціі, у сельскагаспадарчай сферы. На яе прыпадава больш паловы гэтай сумы. А ў 70 гаспадарках людзі на бачылі грошай са студзеня.

Колькі ўжо прыходзіліся выказаць сваі захапленыне ад здольнасці нашага чынавенства сплаўцаў несумішчальнае, не зауважаць відавочнага і варыцца ў недасягальнае. І вось зноўку. На пасяджэнні асацыяцыі прафесіялуцца намеснік старшыні аблвыканкаму Дзмітры Сівіцкі паведамі

пра "несумненія дасягненны", г.з.н. пра рост аб'ему вытворчасці. Ен у нас працягваецца і склаў амаль 9 %. Што і каму дае гэта лічба, калі побач страты ў прымісловасці павялічыліся ў 4 разы? Калі прымісловая запасычнасць за электразнага перавысіла мільядр рублёў? Калі цэлыя калектывамі людзей адпраўляюцца ў так званы адпачынак "за свой кошт"?.. Прага гаворыцца нібы пра пазычнасць часовыя цяжкасці "на слуху перамогаў", якім ўпэўнена вядзе краіну Лукашэнка. Сапрауды, упэўненасці і нават самаупузнасці яму не займаецца. Адсюль і жыцьцё мае такое.

Заснаваны год таму сумесны гандлёвый дом "Масква-Магілёў" усё яшчэ застаецца на паперы. Забыліся прыгожыя слова пра амбэркаваны ідэі і падпісаны дакументаў. Як дайло да спраўы, ніхто "высоцкі баўкоў" ня выканаў сваі аблічыненні і абавязкаў. Нават статутны фонд пакуль ня створаны. Магчыма, прычына правалу "практе веку" не ў забылівасці ці недысцыплінаванасці чынавенства, а ўтым, што такі дом нікому з баўкоў не патрэбны. Прыкіньце самі: што можа наш абласны цэнтар прапанаваць Маскве і што можа прапанаваць яна Магілёву пры нашых заробках?! Ідэя "інтэграцыі на практичным узроўні" была і засталася выключна прағандыскай. Таму слаба верыцца ў тое, што лепш пойдзіць спрабы ў новай задумы гарыўкінкаму: стварыць тульска-магілёўскі гандлёвы дом. Такую прапановану прывёз днём з гэтага расейскага гораду старшыня гарыўкінкаму Міхаілу Краснou. Хаяя хотведе, можна па дзялоўцу на будзем двухстволкі. А што яшчэ ёнцы карыснага ў былой савецкай "сталицы аруэйскай" – не ўспімаеца. Ну, самавары, канешне, але мода на стыль "а-ля рюс", здаецца, прашла. Мода на ўзўнёсльную гаворкі пра "непарушанае адзінства", на жаль, праяцца.

Паводле афіцыйнай статыстыкі, амаль 60 % па таварыше вобласці складае бартр. У нас зьнешнезаканчыніца партніры ёнцы ў 70 краінах савету. Але большыя іх – у Рэспублікі Польшча. Па-сібірству і разумеванью нашых цяжкасціў суседзі пагаджаюцца гандляваць з намі не за гроши, а за тавары. Гэта "паслуга" абарочвацца вялікімі стратамі для эканомічнай ідэалёгіі і практичнай эканоміцы. Гроши ня маюць спарадкічай каны, за валоданыемі іх нікто не змагаецца, яны не выконваюць сваёй ролі "еканомічнай крыві жыцьця". Ад бартэрнай эканомікі адзін крок да эканомікі фэадальнай. А можа мы і зрабілі гэты крок ужо, толькі не прызнаемся.

Да супстрэчы,  
Сымон Глазштэйн

## ВЫБАРЧЫЯ ДАЖЫНКІ-99 Як на генэральнай рэпэтыцыі

У Крычаўскім раёне днём адбыліся дэвыбары дэпутатаў па Соўжскім участку №6, дзе грамадзіне мусілі падаць свае галасы за дадатковых дэпутатаў у мясцовых выбарчых акругах №№22, 27, 28. Грамадзкае аўдзяньне "Кантакт-цэнтар" арганізавала низрэйнне за ходам выбараў, што поўнасцю адпавядае заканадаўству. Весь якую дэвеедку склалі нацыянальныя па выніках сваіх уражанняў і ўсяго, што пабачылі. (Гэты матэрыял, на погляд рэдакцыі, быў больш актуальны, што восеньню ўлада мяркую правесці выбары дэпутатаў у вышэйшыя заканадаўчыя органы краіны. Па такім жа сцэнарам).

Даведка аб парушэннях Выбарчага Кодексу Рэспублікі Беларусь

1. Кабіны для патаемнага галасавання не забільчевалі гэтага, бо тыльны бок кабінаў быў адчыненым, што ёнцы пашырэйшылі.

2. Многім выбарчыкам блюлетэні выдаваліся выбарчымі камісіямі бяз абавязковага (арт.52) прадстаўленыя дакументаў аб асобе. Блюлетэні для галасавання не былі падрыхтаваны напярэдадні адпаведна колькасцю выбарчыкаў згодна сціпсі і сябры камісіі падпісані блюлетэні на працягу ўсяго часу галасавання.

3. Галасаванне на месцы жыхарства праводзілася не толькі па сціпсі, як быў папярэдне зацверджаны старшынём камісіі на падставе аформленых пісовых альбо вусных просьбай выбарчыкаў, а таксама па інцыялятыве шараговых сябровых камісій, што недапушчальная (арт.54). Сябры камісіі з пераноснай урнай для галасавання непасрэдна абыходзілі жылыя дамы, заходзячы на ўдачу" ва ўсе кватэры. Пры гэтым яны мелі пры себе незадокументаваную колькасць блюлетэні, а ня тую, якую павінна была адвядзяць коль-

касці пазначаных у спэцыяльным сціпсе людзей. Сябры камісіі пад час "хатнія" галасавання мелі пры себе чыстыя бланкі для выбарчыкаў, а не падрыхтаваны і зацверджаны сціпсі выбарчыкаў, якія выявілі абрэгнутаванне жаданіне справіць абавязак па месцы жыхарства. Быў выпадак наведаныя выбарчыкі з урнай для галасавання абысімым сябрам камісіі, калі па закону патрабуеца, каб іх было як менш двое (усё той ж арт.54). У іншым выпадку пры наведаныя кватэры выбарчыкі сябрам камісіі, прадстаўнікі групы грамадзкіх нацыянальных арганізацій было адмоблены ў прысутнасці пры галасаванні. Усе выбарчыкі, якія галасавалі ў сваіх кватэрах ці дамах, рабілі гэта па-сунтаксці адкрыты, за пауначычы сваі блюлетэні непасрэдна пад наглядам сябровых камісій (парушэнне арт.52).

4. Пасля галасавання пракцдуры галасавання нацыянальныя камісіі падрыхтаваныя працэдурами галасавання не былі "нагашаны" і раскладзеныя па пакетах з адпаведнымі звесткамі аб іх змесце, не быў "аплічаны". І зацверджаныя подпісам старшыні камісіі і сакратара ў прысутнасці сябровых камісій афіцыйнае атрымліваючы арт.55). "Гашэнне" нацыянальных блюлетэніў право-

дзяліся адначасова з падлікам галасоў, а канчатковая вызначэнне колькасці наўыкарыстаных блюлетэніў рабілася пасля падліку галасоў за тым жа столом, дзе знаходзіліся блюлетэні, якія быў выбарчыкамі скарыстаны падчас галасавання (арт.55). Да гэтых блюлетэніў быў мэханічна дададзены іншы – зь перасоўнай урны, хады па закону яны павінны падлічвацца і наўгуд даумантальна афармляцца асобна.

5. Назіральнікі, што ўесьдзілі на ўчастку, візуальна наўчылі 377 выбарчыкаў – пры тым, што ў сціпсе для галасавання было ўключана 2462 чалавекі.

6. Па ўсіх акругах, дзе выбіралася чацвёрта афіцыйнае дэпутатаў, мэтадам візуальнага правацоўнага калектыва (іншыя спосабы, дапушчальны законам, не былі скарыстаны), было прапанавана і зарадзіўшася на падставе: дырэктар місакамбіната, начальнік рамонта-дарожнага ўпраўлення, 2-і сакратар райкаму БПСМ, начальнік гарадзкой камунальнай гаспадаркі.

7. Старшыні выбарчых камісій забаранілі назіральнікам рабіць на ўчастках фотаздымкі. На адным з іх афіцыйных прадстаўнікі выбарчай камісіі авінаваціў назіральнікаў у тым, што яны за сваю працу атрымліваюць "амэрыканскія дадары".

Група грамадзкіх назіральнікаў на выбараў у Крычаў

## Пад выглядам "трайдышы"

Лета – час студэнцкіх сэсій. Ці ёнцы нешта новае ў гэтай спраўе? – запытаўся мы ў аднаго з студэнтаў Магілёўскага тэхналагічнага інстытута. І пачупчы...

– Ёнцы. Выкладчыкі ўжо адкрыта называюць суму, якую ім трэба выплатіць, каб здаць "залик".

– І колікі разоў такое было ў вашай групі?

– У нашай пакуль адзін.

– Колікі ж хачеў "зарабіць" ваш выкладчык?

– З кожнага студэнта па тры трысцічы. У групе нас 23 чалавекі.

– І вы ўсе аддалі?

– Аддалі, бо прадмет для нас драгоценны, ніхто яго не вучыў. А "правальца" нельзя.

– Але ж тагох халупу лёгка злавіць за руку. Заява ў міліцыю, пазначаныя банкноты, суд...

– Ну звольніць аднаго, хады ў наўрад ці. А дзе гарантія, што другі будзе не такі і я не стане помысці? Нам жа трэба ВНУ закончыць, дыллёмы атрымалі.

– Даўк вы, што, так і даруеце яму?

– Не, не даруем. Але спачатку атрымаем дыллёмы. Потым і разъбярэмся. Самі, без міліцы.

– Гата як? Прычакаеце ў цэнтральных месцы?...

Хлопец толькі загадкова ўсыміхаваецца...

А прайдаў: як быць па падобных выпадках? Даўно прыжыліся гравшовыя лаборы ў школах. Па нашых звестках гэта дакацілася ўжо да "выпускных груп" дзіцячых садкоў.

– Як быць, сябры?...

Міхаіл Булавацкі



Фота Д.Новічава







## Праграма тэлебачанья з 5 па 11 чэрвяня

• Понедзельнік, 5 чэрвяня •

Праграму тэлеканалаў мы друкуем на замову чытчачоў.  
Гаспадары праграмы падаюць нам яе на расейскай.  
Рэдакцыя фізыка (на часе) не насыняе ёе перакласы.  
Просім разглядзець гэтыя старонкі як тэхнічна-службовы матэрыял, які іх мае дачыненія да зместу й характару нашай газеты.

**БТ**  
6.30, 7.10 Добре утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00,  
19.00, 0.05 Новости.  
8.05 Рэzonанс.  
8.53 Выпускны экзамен по белорус-  
скому і рускому языкам за курс ба-  
зовай школы.  
9.10 Потребітальская корзіна.  
9.25 «Сёдзяне с вами...»  
9.50 Дэрбове.  
10.15 «Сфера».  
10.35 Теленавигатор.  
11.10 «Все мои дети». Телесериал.  
11.55 «Судьба человека». Олег Чэ-  
жев.  
12.25 Музыка без границ.  
14.30 Док. экран.  
15.10 Мультфильм.  
15.30 «Что было? Что есть? Что бу-  
дет?» Док. фильм.

16.05 «Тайна гексаграммы». Теле-  
очэрк.  
16.35 Авто-парк.  
16.45 Прэм'ера песни.  
17.15 «А музыка звучит...»  
17.45 «Дорога к Пушкину». 5-я серыя.  
18.10 «Тайны женского характера».  
18.40 МСН.  
19.20 Політическіе диалогі.  
19.55 «Все мои дети». Телесериал.  
20.40 Копыльская.  
21.00 Панорама.  
21.35 Событие.  
21.50 «Одиссей команды Кухто».  
22.25 Худ. фільм «Храні меня, мой  
татысан».  
23.35 Третій тайм.  
0.15 Кримінальная хроніка.  
0.20 «Незвестны Наполеон». Ві-  
деофільм.  
**ОРТ**  
13.30 Программа «Вместе».  
14.00, 17.00, 23.35 Новости.  
14.20 Мультсеріал «Невероятные  
приключения Джонни Квеста».  
14.40 Звездный час.  
15.10 ...До шестнадцати і старше.  
15.45 Худ. фільм «Большая перемена».  
16.00 Сериал «С легким паром».  
18.00 Горьковская ссылка академі-  
ка Сахарова. 1980 год.  
18.45 «Нежный яд». Сериал

19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
21.00 Сериал «Секретные материа-  
лы».  
21.55 Взгляд.  
22.35 Концертная программа «Свет  
Юнга».  
23.50 Сериал «Майк Хаммер».  
**РОССІЯ**  
15.45 Мультсеріал.  
16.00, 19.00, 22.00 Вести.  
16.30 «Башня».  
16.55 Гараж.  
17.30 Прэм'ера комедынаго телес-  
ериалі «Монахіні в бегах».  
18.25 Вінчо-шоу-кур.  
19.40 «Дікій ангел».  
20.40 Многосерийны худ. фільм  
«Остров фантазій» (США).  
21.30 «Грязные танцы». Телесери-  
ал.  
22.30 Прэм'ера док. фильма «Разго-  
вор с Амерыкай».  
**НТВ**  
5.00 Сядома утром.  
7.55 Независимое расследование.  
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00  
Сядома.  
11.30 Вчера в Итогах.  
12.45 Куклы.  
13.25 Детектив «Каменская. Убийца

поневоле».  
14.25 Герой дня без галстука.  
15.35 Старый телевизор.  
16.20 Интересное кино.  
16.35 Вірок.  
16.45 Футбольны клуб.  
17.40 Криминал.  
18.35 Герой дня.  
18.55 «Кіев Пушкін». Часть 1-я.  
19.55 Совершенно секретно.  
21.50 Сериал «Месть без предела».  
22.50 Сөнгідінчо.  
23.30 Сядома в полночь.  
23.55 Лига чемпіонов по футболу  
подводит итоги.

### КУЛЬТУРА

11.30 Новости культуры.  
11.40, 13.40 Опера Дж. Верdi «Аїда».  
В постановке театра Ла Скала.  
13.30 Новости культуры.  
15.00 Новости.  
15.10 Кино — детям. «Чародей. Стра-  
на великого дракона».  
15.35 «Беседы о русской культуре».  
16.15 Знакомые мелодии.

### НА КАНАЛЕ БТ

13.10 Пунктир.  
13.50 «Единственная запись в тру-  
довом».  
14.10 Відеодром.  
**МОГІЛІЕВ-1**  
6.30, 7.10 «Ранехонько!»  
7.00 «Астро-дайджест».

8.05 «Искушение». Телесериал.  
8.50 «Мир дикой природы». Док. се-  
риал.  
9.20 «Танго и Кэш». Боевик.  
16.30 «Сыщики — любители экстра-  
класса». Телесериал.  
17.25 «Терра икс». Док. сериал.  
17.55, 20.00 «Праздник в Вашем доме».  
19.00 Тихий день.  
19.20 Телемагазин.  
19.30 День области.  
20.45 «Интриган». Худ. фильм.  
22.05 Астро-дайджест.  
22.10 «Три навакшыныя днія». Детек-  
тив.  
**2-й КАНАЛ**  
7.00 «Энергетический завтрак».  
8.10-12.00 ТВ-6.  
15.00 Программа на польском.  
18.00 «Победоносный голос верую-  
щего».  
18.30, 21.30 Городские новости.  
18.45 «Охотники за сокровищами».  
19.10 Мультфильм.  
19.30 «Поздравление».  
20.15 «В гостях у бабки Агапки».  
20.30 «Поздравление».  
21.20 Высокая мода.  
21.45 Мелодрама. «Опаленные стра-  
стью».  
23.35 Спорт. программа.

• Вторник, 6 чэрвяня •

**БТ**  
6.30, 7.10 Добре утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00,  
19.00, 23.45 Новости.  
8.10 Політическіе диалогі.  
8.40 «Заславль». Док. фильм.  
8.53 Выпускны экзамен по матема-  
тицы за курс средней школы.  
9.10 Потребітальская корзіна.  
9.25 «Очкарик». Короткометражны  
худ. фільм.  
10.10 «На волне взаимопонимания».  
11.10 «Все мои дети». Телесериал.  
11.55 «Одиссей команды Кухто». Тэ-  
леигра.  
12.25 Третій тайм.  
13.10 А.Дударев. «Вечер». Спек-  
такль. Часть 2-я.  
14.30 Бездельник.  
15.10 Мультфильмы.  
16.05 «Дорога к Пушкину». 6-я серыя,  
заключ.  
16.30 Док.фильм.  
17.10 Фільм-концерт.  
17.30 МСН.  
17.45 Док.серіал «Исторические  
расследования»(«Россия»).  
18.25 «Москва — Минск».  
19.15 Ток-шоу «Будни».  
20.00 «Все мои дети». Телесериал.  
20.45 Копыльская.  
21.00 Панорама.

21.35 Событие.  
21.50 Комедия «Белые Росы».  
23.15 Музыкальны салон.  
23.55 Кримінальная хроніка.  
24.00 «Незвестны Наполеон». Ві-  
деофільм.  
**ОРТ**  
13.30 Программа «Вместе».  
14.00, 17.00, 23.35 Новости.  
14.20 «Невероятные приключения  
Джонни Квеста».  
14.40 «Царь горы».  
15.10 ...До шестнадцати і старше.  
15.45 «Большая перемена». 2-я се-  
рия.  
17.30 Смехопанорама.  
18.00 Жди меня.  
18.45 «Нежный яд». Заключ. серыя.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
21.00 Прэм'ера. «Онегіна».  
22.55 «Кізін замечательных лю-  
дей».  
23.45 Детектив «Перстень с русал-  
кой». 1-я серыя.  
**РОССІЯ**  
7.00, 8.00, 12.00, 16.00, 19.00, 22.00  
Вести.  
7.20, 0.30 «Дежурная часть».  
7.35 Семейные новости.  
7.45 Добре утро, Россия.  
8.40 «Арена — спорт».  
9.15 «Цыганка». Телесериал.  
10.05 «Санта-Барбара».  
11.00 Телеспінац.  
11.25 Москва — Минск.  
12.30 «Город женщин».  
13.05 «Черная жемчужина». Сериал.  
13.55 «Богатые и знаменитые». Тэ-  
лесериал.  
14.50 Диалоги о животных.  
15.45 Мультсеріал.  
16.30 «Башня».  
16.55 Сиреневыі туман.  
17.25 Сериал «Монахіні в бегах».  
18.25 «Устами младницы».  
19.40 «Дікій ангел».  
20.35 «Остров фантазій».  
21.30 «Грязные танцы». Телесери-  
ал.  
22.30 Док. фильм «Разговор с Аме-  
рикой».  
**НТВ**  
5.00 Сядома утром.  
7.55 Совершенно секретно.  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00  
Сядома.  
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».  
11.25 Худ. фільм «Седьмая спут-  
нікі».  
13.00 Сядома.  
13.30 Сериал «Месть без предела».  
14.25 «Чистосердечное признание».  
15.35 Старый телевизор.

8.40 «Арена — спорт».  
9.15 «Цыганка».  
10.05 «Санта-Барбара».  
11.00 Телеспінац.  
11.25 Москва — Минск.  
12.30 «Город женщин».  
13.05 «Черная жемчужина». Сериал.  
13.55 «Богатые и знаменитые». Тэ-  
лесериал.  
14.50 Диалоги о животных.  
15.45 Мультсеріал.  
16.30 «Башня».  
16.55 Сиреневыі туман.  
17.25 Сериал «Монахіні в бегах».  
18.25 Сам себе режиссер.  
19.40 «Дікій ангел». Телесериал.  
20.40 «Остров фантазій» (США).  
21.30 «Грязные танцы». Телесери-  
ал.  
22.30 Мужчина і женщина. Михаіл  
Глускій.  
**МТВ**  
5.00 Сядома утром.  
7.55 «Глас народа».  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00  
Сядома.  
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».  
11.35 В нашу гавань заходили кораб-  
ли.

16.20 Интересное кино.  
16.35 Вірок.  
16.45 Сериал «Она написала убий-  
ство».  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 «Жыві Пушкін». Часть 2-я.  
19.55 «Глас народу».  
21.50 Сериал «Месть без предела».  
22.50 Сөнгідінчо.  
23.55 «Антропология».  
**КУЛЬТУРА**  
11.30 Новости культуры.  
11.40 «Эльф, который не верил».  
Худ. фильм.  
13.05 Играет камерный оркестр «Рос-  
сийская камера».  
13.30 Новости культуры.  
13.45 «Сказка о царе Салтане».  
14.15 «Кто там...»  
14.45 Телезніципледыя.  
15.00 Новости.  
15.10 Кино — детям. «Чародей. Стра-  
на великого дракона».  
15.35 Мультфильмы.  
16.00 Док. фильм.  
**НА КАНАЛЕ БТ**  
14.10 Тихій день.  
**МОГІЛІЕВ-1**  
6.30, 7.10 «Ранехонько!»

7.00 «Навіны раніцы».  
8.05 «Искушение».  
8.50 «Мир дикой природы». Док. се-  
риал.  
9.15 «Интриган». Худ. фильм.  
16.30 «Сыщики — любители экстра-  
класса». Телесериал.  
17.25 Мультфильм.  
17.35 «Пушкин і Могілев».  
17.55, 20.00 «Праздник в Вашем доме».  
19.00 Бобруйский вариант.  
19.20 Телемагазин.  
19.30 День области.  
20.45 «Только ты». Сериал.  
21.35 Астро-дайджест.  
21.40 «Отель «Шанхай»». Драма.  
**2-й КАНАЛ**  
7.00 «Музыкальная программа».  
8.10-12.00 ТВ-6.  
15.00 ТВ на польском.  
18.00 «Победоносный голос верую-  
щего».  
18.30 Мультфильм.  
18.40 «Пляж». Телесериал.  
19.25 «Поздравления».  
21.00 «Большое шоу животных». Док.  
фильм.  
21.25 Высокая мода.  
21.35 Фантастичныі триллер «Пе-  
сочныі чалавек».  
23.05 Спорт. программа.

• Среда, 7 чэрвяня •

**БТ**  
6.30, 7.10 Добре утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00,  
19.00, 0.00 Новости.  
8.10 Слово Митрополита Филарета к  
празднику Вознесения Господня.  
8.20 «Сёдзяне с вами...»  
8.45 Док.фильм.  
9.10 Потребітальская корзіна.  
9.30 «Не улетай, землянин!». Худ.  
фільм.  
10.05 Компьютерный полигон.  
10.25 Зорная ростань.  
11.15 «Все мои дети». Телесериал.  
12.00 Ток-шоу «Будни».  
12.45 Мультфильм.  
13.15 Відмінно-невідмінно.  
15.15 «Таінственным мир Алекс  
Мак-2».  
15.45 «5 x 5».  
16.10 Мультфильм.  
16.25 «А музыка звучит...»  
17.15 «Поэт Ирина Бревеская».  
17.30 «Макаенка-9».  
18.00 Док.серіал «Исторические  
расследования».  
18.40 МСН.  
19.15 Лотерея «Толока».  
19.25 «Наші песні».  
19.55 «Все мои дети». Телесериал.  
20.40 Копыльская.  
21.00 Панорама.  
21.35 Событие.

21.50 Мелодрама «Догма-3. Послед-  
няя песня Мицуна» (Дания).  
23.30 Королевская охота.  
0.10 Кримінальная хроніка.  
**ОРТ**  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.40 Нов-  
ости.  
8.15 «Нежный яд». Заключ. серыя.  
9.15 Покі все дома.  
9.50 Жди меня.  
10.30 «Новые приключения Синдба-  
да».  
13.30 «Вместе».  
14.20 «Невероятные приключения  
Джонни Квеста».  
14.40 Зов джунглей.  
15.10 ...До шестнадцати і старше.  
15.45 «Большая перемена». 3-я се-  
рия.  
17.30 Маски-шоу.  
18.00 Человек і закон.  
18.45 Комедия «Жених с того света».  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
21.00 Мал Гібсон в мелодраме «Бег-  
ство місіс Соффел».  
23.05 «Цивілізацыя».  
23.55 Детектив «Перстень с русал-  
кой». 2-я серыя.  
**РОССІЯ**  
7.00, 8.00, 12.00, 16.00, 19.00, 22.00  
Вести.  
7.20, 0.30 «Дежурная часть».  
7.35 Семейные новости.  
7.45 Добре утро, Россия.  
8.40 «Арена — спорт».  
9.15 «Цыганка». Телесериал.  
10.05 «Санта-Барбара».  
11.00 Телеспінац.  
11.25 Москва — Минск.  
12.30 «Город женщин».  
13.05 «Черная жемчужина». Сериал.  
13.55 «Богатые и знаменитые». Тэ-  
лесериал.  
14.50 Диалоги о животных.  
15.45 Мультсеріал.  
16.30 «Башня».  
16.55 Сиреневыі туман.  
17.25 Сериал «Монахіні в бегах».  
18.25 Сам себе режиссер.  
19.40 «Дікій ангел». Телесериал.  
20.40 «Остров фантазій» (США).  
21.30 «Грязные танцы». Телесери-  
ал.  
22.30 Мужчина і женщина. Михаіл  
Глускій.  
**НТВ**  
5.00 Сядома утром.  
7.55 «Глас народа».  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00  
Сядома.  
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».  
11.35 В нашу гавань заходили кораб-  
ли.

12.35 Мультфильм.  
12.40 «Среда».  
13.30 Сериал «Месть без предела».  
14.20 «Итого».  
14.40 Фільтъ.  
15.35 Старый телевизор.  
16.20 Интересное кино.  
16.35 Вірок.  
16.45 Сериал «Она написала убий-  
ство».  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.05 «Жыві Пушкін». Часть 3-я.  
19.55 Суд ідет.  
21.50 Сериал «Месть без предела».  
22.50 Сөнгідінчо.  
23.55 «Антропология».  
**КУЛЬТУРА**  
11.30, 13.30 Новости культуры.  
11.40 «Мадмуазель О». Худ. фильм.  
13.45 Мультфильмы.  
14.15 «15-й подъезд».  
14.45 Телезніципледыя.  
15.00 Новости.  
15.10 «Чародей. Страна великого  
дракона».  
15.35 «Беседы о русской культуре».  
**НА КАНАЛЕ БТ**  
14.25 Бобруйский variant.  
14.45 Мультфильм.  
**МОГІЛІЕВ-1**  
6.30, 7.10 «Ранехонько!»

7.00 «Навіны раніцы».  
8.05 «Искушение». (Заключ. серыя).  
9.00 «Мир дикой природы».  
9.30 «Отель «Шанхай»». Драма.  
16.30 «Сыщики — любители экстра-  
класса». Сериал.  
17.25 Мультфильм.  
17.40 «Бобруйскі машинностроі-  
тельный завод им.Леніна».  
17.55, 20.00 «Праздник в Вашем доме».  
19.20 Телемагазин.  
19.30 День области.  
20.45 «Только ты». Телесериал.  
21.35 Астро-дайджест.  
21.40 Спорт планеты.  
**2-й КАНАЛ**  
7.00 «Энергетический завтрак».  
8.10-12.00 ТВ-6.  
15.00 ТВ на польском.  
18.00 «Победоносный голос верую-  
щего».  
18.30, 21.30 Городские новости.  
18.45 «Дикая природа»  
19.10 Мультфильмы.  
19.30, 20.30 «Поздравления».  
20.15 «В гостях у бабки Агапки».  
21.20 Высокая мода.  
21.45 Боевик «Лучшее подразделе-  
ние».  
23.15 Спорт. программа.

• Четверг, 8 чэрвяня •

**БТ**  
6.30, 7.10 Добре утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00,  
19.00, 0.25 Новости.  
8.15 «Сёдзяне с вами...»  
8.40 Потребітальская корзіна.  
9.10 Королевская охота.  
9.40 «Мы родом из детства».  
10.35 Мультфильм.  
11.10 «Все мои дети». Телесериал.  
11.55 «Наші песні».  
12.25 Наш край.  
13.10 Земляки.  
14.10 «Песню берите с собой».

15.10 «Таінственным мир Алекс  
Мак-2».  
15.45 Мультфильм.  
16.25 Телеочэрк.  
17.10 Арсенал.  
17.35 Усадьба.  
18.00 Сериал «Ситія».  
18.40 МСН.  
19.15 «Премьер-парад».  
19.55 «Все мои дети». Телесериал.  
20.40 Копыльская.  
21.00 Панорама.  
21.35 Событие.

21.50 М.Мастрояніні в худ. фільме  
«Принцесса Канарская».  
— Славія. 2-й тайм.  
23.55 «Крокі».  
0.35 Кримінальная хроніка.  
**ОРТ**  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.25 Нов-  
ости.  
8.15 Худ. фильм «Доченька». 1-я се-  
рия.  
9.50 Человек і закон.  
10.30 «Новые приключения Синдба-  
да».

13.30 «Вместе».  
14.20 «Невероятные приключения  
Джонни Квеста».  
14.40 Программа «100%».  
15.10 ...До шестнадцати і старше.  
15.45 «Большая перемена». 4-я се-  
рия.  
17.30 «Каламбур».  
18.00 Процес.  
18.45 Острожскі жытійны фільм «Чер-  
ны океан».  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
21.00 Худ. фильм «Любовь с прыві-  
легіямі».  
23.40 «Прорыв-2000». Гала-концерт.  
**РОССІЯ**  
7.00, 8.00, 12.00, 16.00, 19.00, 22.00  
Вести.  
7.20, 1.05 «Дежурная часть».  
7.35 Семейные новости.  
7.45 Добре утро, Россия.  
8.40 «Арена — спорт».  
9.15 «Цыганка». Телесериал.  
11.00 Телеспінац.  
11.25 Мой XX век.  
12.30 «Город женщин».

13.05 «Черная жемчужина». Сериал.  
13.55 «Богатые и знаменитые». Сериал.  
14.50 Новая «Старая квартира».  
15.30 Мультфильм.  
16.30 «Башня».  
16.55 Диалоги о рыбальке.  
17.25 Сериял «Монахини в бегах».  
18.25 «Клуб «Белый попугай».  
19.40 «Дикий ангел». Телесериал.  
20.35 «Остров фантазий».  
21.30 «Грязные танцы». Телесериал.  
22.30 Док фильм «Разговор с Америкой».  
23.30 Фильм К.Шахназарова «День полнолуния».

1.20 Звуковая дорожка.  
**HTB**  
5.00 Сегодня утром.  
7.55 Суд идет.  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 21.00 Сегодня.  
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».  
11.25 Худ. фильм «Левша».  
13.30 Сериял «Месть без предела».  
14.20 «Я и моя собака».  
15.35 Старый телевизор.  
16.20 Интересное кино.  
16.35 Впрок.  
16.45 Сериял «Она написала убийство».  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.

19.00 «Живой Пушкин». Часть 4-я.  
19.50 «О, счастливчик!»  
20.35 Профессия — репортёр.  
21.50 Сериял «Месть без предела».  
22.50 Сегодня ночью.  
23.30 Сегодня в полночь.  
**КУЛЬТУРА**  
11.30, 13.30 Новости культуры.  
11.40 «Если бы тысяча кларнетов».  
Худ. фильм.  
13.05 В ансамбле с Кремером.  
13.45 Мультифильмы.  
14.15 «Мой Эрмитаж».  
14.45 Телезнекопедия.  
15.00 Новости.

15.10 «Чародей. Страна великого дракона».  
15.35 «В мире пушкинской поэзии».  
**МОГИЛЕВ-1**  
6.30, 7.10 «Ранехонько»  
7.00 «Навини ранци».  
8.05 «Саманта». Премьера сериала.  
8.55 «Дикая природа».  
9.20 «Три ненастных дня». Детектив.  
16.30 «Из жизни женщин».  
17.00 Ток-шоу «Я сама».  
17.55, 20.00 «Праздник в Вашем доме».  
18.50 Мультифильмы.  
19.00 «Откровенно...».  
19.20 Телемагазин.

19.30 День области.  
20.45 «Только ты». Телесериал.  
21.30 АстроДайджест.  
**2-Й КАНАЛ**  
7.00 «Музыкальная программа».  
8.10-12.00 ТВ-6.  
15.00 ТВ на польском.  
18.00 «Победоносный голос верующего».  
18.30 «Шанс».  
19.00 Мультфильм.  
19.25 «Поздравления».  
21.00 «Шанс».  
21.25 Высокая мода.  
21.35 Фантастика «Марафон».  
23.10 Спорт, программа.

## • Пятница, 9 июня •

**БТ**  
6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00,  
19.00, 23.55 Новости.  
8.15 Док. экран.  
8.35 Потребительская корзина.  
8.53 Выпускной экзамен по математике за курс базовой школы.  
9.10 «Голубая чашка». Худ. фильм.  
10.10 Мультиклуб.  
11.10 «Все мои дети». Телесериал.  
11.55 «Премьер-пард».  
12.20 Сделано в Беларусь.  
12.35 Усадьба.  
14.30 Бон ton.  
15.10 «Таинственный мир Алекса Мак-2».  
15.35 Мультифильм.  
16.10 «Риск-авария».  
17.10 «Марсовое поле».  
17.30 Наш край.  
18.00 Молодежный сериал «Сити».  
18.40 МСН.  
19.15 Док. фильм.  
19.50 «Все мои дети». Телесериал.  
20.40 Калыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 События.  
21.50 Военная драма «Спаситель»(США).  
23.30 Бездельник.

0.05 Криминальная хроника.  
**ОРТ**  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.15 Новости.  
8.15 «Доченька». 2-я серия.  
9.50 Процесс.  
10.30 «Новые приключения Синдбада».  
13.30 «Вместе».  
14.15 «Волшебник Изумрудного города».  
15.25 Комедия «Папа утнал автомобилъ».  
17.30 Джентльмен-шоу.  
18.00 Экстремальный вызов.  
18.30 Вкусные истории.  
18.45 Поле чудес.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.05 Время.  
20.45 Коломбо. «Как совершил убийство».  
22.10 «Евровидение-2000».  
23.30 Триллер «Тень сомнения».  
**РОССИЯ**  
7.00, 8.00, 12.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.  
7.20, 2.05 «Дежурная часть».  
7.35 Семейные новости.  
7.45 Доброе утро, Россия.  
8.30 Тысяча и один день.  
8.45 «Аренда — спорта».

9.20 «Цыганка».  
10.10 «Санта-Барбара».  
11.00 Телеспецialez.  
11.25 Мой XX век.  
12.30 «Город женщин».  
13.05 «Черная жемчужина». Сериал.  
13.55 «Богатые и знаменитые». Сериал.  
13.30 «Вместе».  
14.50 «На здорово!»  
15.30 Мультифильм.  
16.35 Акуна матата.  
17.20 Сериял «Монахини в бегах».  
18.25 «Городок».  
20.35 «Остров фантазий».  
21.30 «Грязные танцы».  
22.30 «Панорама».  
23.25 Худ. фильм «Интимный дневник».  
1.35 Дневник чемпионата Европы-2000.  
**HTB**  
5.00 Сегодня утром.  
7.55 Путешествие натуралиста.  
8.30 Служба спасения.  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».  
11.00 Сагордия.  
13.10 Худ. фильм «Предлагают руку и сердце».  
13.30 «Месть без предела». Заключ.

серия.  
14.20 Без рецепта.  
15.35 Старый телевизор.  
16.20 Интересное кино.  
16.35 Впрок.  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 «Живой Пушкин». Часть 5-я, заключ.  
19.55 Независимое расследование.  
21.50 «Камский взгляд».  
22.25 «Ядовитый плющ» Худ. фильм (США).  
**КУЛЬТУРА**  
11.30 Новости культуры.  
11.40 «Король — белый медведь».  
Худ. фильм.  
13.00 Музыка американских композиторов.  
13.30 Мультифильм.  
14.15 «Звуки моих шагов».  
14.45 Теленциклопедия.  
15.00 Новости.  
15.35 «В мире пушкинской поэзии».  
**НА КАНАЛЕ БТ**  
13.10 «Откровенно...».  
13.30 «Пушкин и Могилев».  
13.45 «Бобруйский машиностроительный завод им. Ленина».  
14.00 Мультифильм.

15.30, 7.10 «Ранехонько»  
7.00 «Навини ранци».  
8.05 «Саманта». Сериал.  
8.55 «Дикая природа».  
9.20 «Песни любви». Драма.  
16.30 «Из жизни женщин».  
17.00 «За гранью возможного». Телесериал.  
17.45 Мультифильм.  
18.00, 20.10 «Праздник в Вашем доме».  
19.20 Телемагазин.  
19.30 Пунктир.  
20.55 «Только ты». Телесериал.  
21.45 АстроДайджест.  
**2-Й КАНАЛ**  
7.00 «Энергетический завтрак».  
8.10-12.00 ТВ-6.  
15.00 ТВ на польском.  
18.00 «Победоносный голос верующего».  
18.30, 21.30 Городские новости.  
18.45 «Пляжи». Телесериал.  
19.30, 20.30 «Поздравления».  
20.15 «В гостях у блоки Агаки».  
21.25 Высокая мода.  
21.45 Боец «Земля- воздух».  
23.15 Муз. программа.

## • Суббота, 10 июня •

**БТ**  
7.00 Доброе утро, Беларусь!  
8.00 Документальный экран.  
8.25 Усадьба.  
8.53 Выпускной экзамен по белорусскому и русскому языкам за курс средней школы.  
9.00, 15.00, 19.00 Новости.  
9.10 Потребительская корзина.  
9.25 «Сегодня с вами...».  
9.55 «Все нормально, мама!»  
10.25 «Одиссей команды Кухто».  
10.55 Компьютерный полигон.  
11.15 Вершина мира.  
11.40 Столица.  
12.10 Сельчане.  
12.35 Книгосбор.  
13.10 «Тайны женского характера».  
13.40 Око.  
14.00 МСН.  
14.15 Сделано в Беларусь.  
14.30 Познай себя.  
15.10 «Поем с оркестром».  
16.00 Олимп.  
16.30 Ток-шоу «Будни».  
17.15 Телевизионный Дом кино.  
17.45 Творческий вечер заслуженной артистки Р. В. Карапетовой.  
18.40 Из достоверных источников.  
19.20 Европа КВН.  
20.45 Премьера песни.  
21.00 Панорама.  
21.50 «Христофор».

22.05 Кинокомедия «Кавказская пленница».  
23.25 Волейбол. Чемпионат Европы. Женщины. Беларусь — Польша.  
**ОРТ**  
7.00, 9.00, 14.00, 17.00 Новости.  
7.10 Слово пастыря.  
7.25 «Все путешествия команды Кусто».  
8.15 «Ералаш».  
8.25 Играй, гармонь любимая!  
9.10 Смак.  
9.30 Ускоренная помощь.  
10.00 Док. детектив «Контрольный выстрел на меже». Дело 1997 года.  
10.30 Утренняя почта.  
11.00 «Неупомянутые мстители». Худ. фильм.  
12.25 Как это было.  
13.05 К 10-летию интронизации Патриарха русской православной церкви Алексия II.  
13.45 Русский музей.  
14.10 Седьмое чувство.  
14.50 «Х, Семеновна!»  
15.30 Детектив-шоу.  
16.10, 17.15 Песни года.  
18.10 Комедия «Безжалостные люди».  
19.00 «Любовь и тайны Сансет Бич».  
19.30 «Семейная комедия «Альф».  
20.45 Фильм В. Тодоровского «Страхи на глухих».  
23.00 Боявик «Наёмный убийца» (Гонконг).  
**HTB**  
7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
7.15 Мультифильмы.  
8.15, «О, счастливчик!»  
9.15 «Чистосердечное признание».  
9.40 «Экстремальные ситуации».  
10.25 Помяните меня.  
11.25 Большие деньги.  
11.55 «Вам и не снилось». Худ.

Сборная Бельгии — сборная Швеции.  
23.40 Триллер «Туман».  
**РОССИЯ**  
7.00 Музыкальная мелодрама «42-я улица».  
8.30 Почта РТР.  
9.00 Доброе утро, страна.  
9.50 «Сто к одному».  
10.35 Сам себе режиссер.  
11.05 «Друзья». Сериял.  
11.35 «Золотой ключ».  
12.00, 19.00 Вести.  
12.20 Федерация.  
13.00 Медалдрама «Старшая сестра».  
15.00 «Том и Джеффри».  
15.15 Планета Земля.  
16.10 «Театр + ТВ».  
17.05 Моя семья.  
18.05 «Два роля».  
19.40 Анишаг и К.  
20.45 Фильм В. Тодоровского «Страхи на глухих».  
23.00 Боявик «Наёмный убийца» (Гонконг).  
**HTB**  
7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
7.15 Мультифильмы.  
8.15, «О, счастливчик!»  
9.15 «Чистосердечное признание».  
9.40 «Экстремальные ситуации».  
10.25 Помяните меня.  
11.25 Большие деньги.  
11.55 «Вам и не снилось». Худ.

фильм.  
13.35 «В нашу гавань заходили корабли».  
14.40 «Свидетель века».  
15.30 Профессия — репортёр.  
15.50 Без рецепта.  
16.20 «Я и моя собака».  
16.50 «Она написала убийство».  
18.35 «Один день».  
19.05 «О, счастливчик!»  
19.50 Детектив «Каменская. Смерть ради смерти». Фильм 4-й.  
21.45 Кино Рено фильм «Ягуар».  
23.35 Ток-шоу «Про это».  
**КУЛЬТУРА**  
9.05 «Анектона».  
9.30 «Российский куриер».  
10.10 «Кино: вчера и всегда».  
10.35 «Человек родился». Худ. фильм.  
12.15 Играет М.Федотов.  
12.35 Графоман.  
13.00 «Парижский журнал».  
13.30 «Новости культуры».  
13.45 «Сыновья и любовники». Телесериал. 1-я с.  
14.40 Мой цирк.  
**МОГИЛЕВ-1**  
15.00 «Али-Баба и 40 разбойников». Муз. сказка.  
15.35 «Али-Баба и 40 разбойников». Муз. сказка.  
16.20, 18.15 «Праздник в Вашем доме».  
17.30 «Эко-Пойнт». Телесериал.  
19.30 Телемагазин.

19.40 «Баллада о доблестном рыцаре Айзенхоге». Приключения.  
21.20 Видеодрама.  
21.30 «Смертельный битва». Боевик.  
23.10 АстроДайджест.  
23.15 «Отель «Новая роза». Фант. боевик.  
**2-Й КАНАЛ**  
7.00 «Энергетический завтрак».  
8.00 «Из жизни женщин».  
8.30 «Служба спасения животных».  
9.00 «Пират-атака». Игра.  
9.30 Мультсериял «Птички».  
10.00 Сериал «Тайный мир Алекса Мак-З».  
10.30 Комедия «Из Пекина с любовью».  
12.15 Мультифильм.  
12.30 «Служба спасения животных».  
13.00 «Час Джексонов: «Настоящий 007»».  
14.00 «Европейский футбол на ТНТ».  
15.00 Сериал «Чекинь Гонзаго».  
16.00 Приключенческий сериал «СиКвест».  
17.00, 18.30 «Поздравления».  
18.00 «Благая весть с Риком Реннером».  
19.30 Индийское кино «Двойник».  
21.30 Высокая мода.  
21.45 Триллер «Собиратель костей».  
23.40 Муз. программа.

## • Воскресенье, 11 июня •

**БТ**  
7.00 Доброе утро, Беларусь!  
8.00 Мультисериял «Путешествие в прошлое»(США). 4-я серия.  
8.30 Здоровье.  
9.00, 15.00 Новости.  
9.10 Потребительская корзина.  
9.25 Мультиклуб.  
9.55 Туристъство.  
10.20 «Все нормально, мама!»  
10.50 «Премьер-пард».  
11.15 Арсенал.  
11.40 Таллинский бокс. Матч сборных клубов «Балларус» — Россия.  
12.10 Золотые ключи.  
12.40 «На волне взаимопонимания».  
13.30 Сериал «На грани волн».  
4-я серия.  
14.15 МСН.  
14.30 «Сегодня с вами...»  
15.10 «Белорусский дом».  
15.40 «Без денег с кошельком». Худ. фильм.  
16.10 «Наши песни».  
16.40 Теленавигатор.  
17.00 Банка комиков.  
17.30 Медалдрама «Старомодная комедия».  
19.00 «Судьба человека». Ирина Михайлowsкая.  
19.30 Стадион.  
20.00 Резонанс.  
20.45 Ток-шоу «Карамболя» с участием Земфиры.  
21.20 Д.Малкович в драме «Огр».

23.13 Суперобраз XXI века.  
23.43 Столичный хит.  
0.23 Авто-парк.  
**ОРТ**  
7.00, 9.00, 14.00, 17.00 Новости.  
7.10 Армянский магазин.  
7.40 «Дисней-клуб»: «Аладдин».  
8.10 Утренняя звезда.  
9.10 «Непутевые заметки».  
9.30 Экстремальный вызов.  
10.00 Семейная комедия «Альф».  
10.30 Здоровье.  
11.00 «Новые приключения неупомянутых». Худ. фильм.  
13.05 Клуб путешественников.  
13.45 Русский музей.  
14.10 «Дисней-клуб».  
14.55 «Дисней-клуб».  
15.10, 17.15 Песни года.  
18.05 Брюс Уиллис в приключении, комедии «Удивительный Ястреб».  
20.00 Время.  
20.45 Футбол. Чемпионат Европы.  
Сборная Франции — сборная Дании.  
22.50 Триллер «Изчезновение».  
**РОССИЯ**  
7.00 Папа, мама, я — спортивная семья.  
7.55 Службу Отчеству!  
8.20 «Устами младенцев».  
8.55 Доброе утро, страна.  
9.30 «Аншлаг» и К.  
10.30 «Городок». Из раннего.  
11.00 Русское лото.

11.40 Мультифильмы.  
12.00 Вести.  
12.20 Парламентский час.  
13.10 Новая «Старая квартира».  
14.10 Диалоги о животных.  
15.05 «Тайны тысячелетия». Док. сериал.  
15.30 Пресс-клуб.  
16.50 Международная панорама.  
17.35 Авангардная комедия «Вальс золотых тельцов».  
19.00 Зеркало.  
19.55 Жан-Клод Ван Дамм в боевике «Инферно».  
21.30 Футбол. Чемпионат Европы.  
Сборная Голландии — сборная Чехии.  
23.45 Эротический триллер «Абиссиния».  
1.10 — 3.00 Футбол. Чемпионат Европы. Сборная Турции — сборная Италии.  
**HTB**  
7.00, 9.00, 11.00, 15.00 Сегодня.  
7.15 Детектив «Каменская. Смерть ради смерти». Фильм 4-й.  
8.15 «О, счастливчик!»  
9.20 «Ключ от форта Байаря».  
10.10 «Полундраж».  
10.40 Фитиль.  
11.30 Служба спасения.  
12.00 Путешествие натуралиста.  
12.30 Комедия «Баламут».  
13.30 Новости культуры.  
14.05 Мультифильм «Путешествие муравья».

14.20 «Женский взгляд».  
15.25 Большие родители.  
16.00 Док. сериал «Холодная война».  
16.50 «Она написала убийство».  
18.00 Итоги.  
19.35 Куклы.  
19.50 Детектив «Каменская. Смерть ради смерти». Фильм 4-й.  
20.45 «Итоги».  
21.15 Комедия «Не валия дурака...»  
23.10 Мишель Пикколо в фильме «Смитление чувств» (Франция).  
**КУЛЬТУРА**  
9.05 «Анектона».  
9.30 Мультифильм.  
10.35 Экспедиция «Чиж».  
11.00 «Консилиум».  
11.30 «Вспоминания о Большом зале».  
13.00 Дворцовые тайны.  
13.30 Новости культуры.  
13.45 «Сыновья и любовники». Телесериал.  
14.40 Отчество и судьбы.  
**МОГИЛЕВ-1**  
15.00 «Скарбъ».  
15.25 «Планета монстра».  
Мультифильм.  
16.15 «Кащей Бессмертный». Фильм — детям.  
17.20 «Блеф-клуб».  
18.00 «Эко-Пойнт». Телесериал.  
18.45 Мультифильмы.  
19.00 Телемагазин.

19.10 «Опасное погружение». Боевик.  
20.40 АстроДайджест.  
20.45 «Однажды вечером». Шоу.  
21.25 «Водная страна». Драма.  
22.55 «Встреча с...». Группа «Икс-миссия».  
**2-Й КАНАЛ**  
7.00 «Энергетический завтрак».  
8.00 «Из жизни женщин». Дайджест.  
8.30 Сериал «Все о собаках».  
9.00 Шоу «ТелеБом».  
9.30 Мультсериял «Воины мифов — хранители легенд»  
10.00 «Тайный мир Алекса Мак-З».  
10.30 Комедия «Маленькая волшебница».  
12.30 Сериал «Все о собаках».  
13.30 Док. фильм «Тайна Паттона».  
14.00 «Суперхоккей. Неделя НХЛ».  
14.30 «Мировой футбол».  
15.00 Сериал «Чекинь Гонзаго».  
17.00, 18.30 «Поздравления».  
18.00 Джойс Майер. «Жизнь в спорте».  
19.30 Бойник «Случай в квадрате 36-го».  
20.40 Мультифильм.  
21.00 Высокая мода.  
21.15 Мистический триллер «Стигматы».  
23.00 Муз. программа.



• 6

## БЕЛАПАН для «ТМ»

Усьлед за леташнім расколам БНФ "Адраджэнны" адбуйся фактычны раскол ягонай моладзевай структуры – "Маладога Фронт".

Хаця першапачаткова краініцтва МФ абвесціла, што арганізацыя цалкам заставаца ў БНФ на чале з Вінцуком Вячоркам, цяпер частка сябру вырышаць далучыцца да БНФ на чале з Зянонам Пазняком.

26 траўня дзевятынаццаць сябру Цэнтральнае рады МФ правялі паседжанье, на якім вырышаць пазбавіць пайномочтва управу – выкананы орган МФ – і перадаць яе функцыі часовай Выкананчай радзе. У Выкананчай радзе ўвайшли толькі два чалавекі з тых, хто быў у складзе управы.

Паводле словаў аднаго з сябру Выкананчай рады Рамана Кавальчук, ты, хто вырашыў увайсыць у арганізацыю Пазняка, разглядаюць, што да іх далучыцца каля 40% сябру Маладога Фронту. Акрамя таго, сказаў Кавальчук, яны спадзяюцца, што некаторыя краініцы МФ, у тым ліку Павал Севярынец, Яўген Скочка і Вадзім Лабковіч, пройдуть у БНФ Пазняка.

Эўрапейскі Звяз выступіў з заявай, у якой выказваецца спадзяванне, што Вархоўны суд Беларусі перагледзіць прысуд бытому прэм'ер-міністру Міхailу Чыгіру.

Як вядома, той быў асуджаны да трах гадоў зняволенія з адтэрміноўкою выкананьня прысуду на два гады. ЭЗ выказуў шакаванье з нагоды "выкарыстаныя ў палітычных мэтах судовага пераследу прадстаўніку апазыцыі". У заяве адзначаецца, што прысуд мае на маце перашкодзіць бытому прэм'еру брацу ўздел у палітычных жыцціх краіны і ў маючых адбыцца выбараў.

Паводле заявы, прысуд Чыгіру сведчыць ад адсущнасці ў Беларусі належнага падзею ўладаў і не абліячае намаганняў па стварэнні ўмоў, неабходных для арганізацыі свободных і демакратичных выбараў.

Грамадзкае аўяднанне БНФ "Адраджэнны" і Кансарваторыя-Хрысьціянская партыя БНФ (Зянона Пазняка) лічыць, што Усебеларускі Звяз павінен адбыцца не пазней за ліпень гэтага года.

Як адзначаецца ў заяве КХП БНФ, Усебеларускі Звяз – гэта агульнанацыянальная грамадзянская акцыя ў абарону незалежнасці Беларусі, а неабходнасць яго правядзення не пазней за ліпень абумоўленая "Інтэнсіўнасць апакуцільных працэсаў у Беларусі, якія праводзяць рэжымы Лукашэнкі і Пуціна". Аутары заявы падтрымліваюць пропанованы супстэршнік аргамітства Звязу, якія лічыць, што аднім пытаннем можачага адбыцца формуру павінна стаць пытанне аб абароне незалежнасці і суверэнітэту Беларусі. "Дзяржаўная органы пропаганды Раесі і Беларусі, – гаворыцца ў заяве, – прыкryваюць аптызаконныя дзеяньні па зімчэнны суверэнай беларускай дзяржаве нібыта адзінадушным жаданнем грамадзянай Беларусі аўяднанца з Раесі. Усебеларускі

Звяз можа разбурыць гэтую пропагандысцкую хлусьню, пакаць супраудную ситуацыю ў беларускім грамадстве, большасць якога разумее небяспеку страты незалежнасці".

У заяве таксама гаворыцца аб мэтацгодаўшыці апублікаўвання ў друку – дlya ўсеагульнага амбэркаўвання – праекта дакумента, які плянуетца прыняць на Звязыдзе.

Амбасадар Беларусі ў Чэхіі Уладзімер Бельскі звязаўніўся з адкрытым лістом да старшыні камітэта па міжнародных стасунках час-кага Снатау спадара Жантоўскага.

У лісьце ён выказаў абурзенне з прычыны нядахаўшай прыняція Снатаем Чэскіх Распублікі разкладу расылкі па ситуацыі ў Беларусі. Як піша У.Бельскі, "мы накіравалі ў Снатаў свайго прадстаўніка, якому нават не дали там слова. – Да-гэтуль заставаца няўспіслетленым, чаму ж дырэктар гэтак званага Беларускага цэнтра "Людзі ў бядзе" спадар Хайлін быў запрошаны ў якасці асноўнага прамоўца. А як можа палітычны эмігрант Саргей На-вумчык, які адсунтнічаў у краіне на працягу некалькіх гадоў і прадстаўляе радыкальна настроенну апазыцыю, валацца аб'ектайнай і збалансаванай інфармацыяй, асабліва калі размова іде аб існуючым за-конным урадзе?"...

Дыскусія ў Снатаце, на думку беларускага пасла, была "тэн-дэнцыяй, няпоўной і аднабо-кай".

Вядомы дзяяч беларускай дыяспары ў ЗША Вітаўт Кіпель высока ацаніў дзея-ніць беларускіх інтэлігент-ніці па захаванью ўсяго нацыянальна.

Вітаўт Кіпель – гісторык-бібліограф, доктар біялігі, выдатны беларускі грамадзкі дзея-ч – нарадаўшы ў 1927 годзе ў Менску. З 1955 года жыве ў ЗША. Працаўшы ў шарагу науко-вако-прамысловых кампаніяў, Балтыйскім універсітэце і публічнай бібліятэцы Нью-Ёрку. Ёсьць сябрам шматлікіх амэрыканскіх наукоўых тава-рыстваў. З 1982 года – старшыня Беларускага інстытута літаратуры і мастацтва ў Нью-Ёрку, з 1993 – намеснік старшыні Абяднання белару-ску ў сувязі "Бацькаўшчына".

На супстрэчы з краініцтвам ТБМ 26 траўня ў Менску Вітаўт Кіпель называў "гістарычнай падзеяй" вынікі перапісу насельніцтва ў Беларусі 1999 года, паводле якіх з 3 мільёны 750 жыхароў краіны штодённа размаўляюць па-беларуску. Па словах В.Кіпеля, гэта ёсьць адмысловы формай "пратэсту беларускага народа ў абарону роднай мовы, паказыкам росту нацыянальнае съядо-масці".

Вучоны высока ацаніў дзеяньні беларускай інтэлігенты на чале з ТБМ па ад-рыццю Беларускага нацыянальнай ўніверсітэту. "Вы ўласбілец вельмі магутнай ідэі грамадзкай справы, якія маюцца аналагіяу ў гісторыі Беларусі", – сказаў ён. Таксама В.Кіпель выказаў пажаданне не стварыцца структуру ТБМ у ЗША.

## БЕЛАПАН для «ТМ»

## ...А дзеци аказаліся съмелымі

Крычаўскае грамадзкае аўяднанне "Кантакт-цэнтар" правя-ло конкурс сачыненій сярод школьнікаў Крычаўскага, Чэркаў-скага, Мсціслаўскага, Клімавіцкага і Касцюковіцкага раёнаў. Пра-папоўнівалася дзве тэмзы: "Якім вы бачыце адносіны паміж бацькамі і дзецимі?" і "Якім вы бачыце адносіны паміж дзецимі і настаўнікамі?".

Падчас падыходу чаргі арганізаторы нечакана сутыкну-ліся з шэрагам проблемаў. Са-май галоўнай з іх стала татальнай запужанасцю школьнікі адміністрацыяў. Дырэкторы і зачынцы Крычаўскага і Касцюковіцкага раёнаў, якія размо-ва заходзілі аграмадзікі аўяднанні, няхаді сабе і афіцыйныя заражестраваныя, адразу ад-маўлілі ў дапаломе ў правядзені конкурсу. Маўляў, мы нічога не вырашаем, усё вырашае загадчык раённага аддзела

адукацыі. При гэтым тыва ёх, у каго яшчэ засталася сумленне, сарніліва апускалі вочы і каза-лі: "Вы же сямі понимаєте, нам пададзіць..."

Прымаючы на ўвагу такую хаду падзеяў, "Кантакт-цэнтар" афіцыйна звязаўніўся з дзяды-чыкі Крычаўскага аддзела адукацыі з прапановай аказаць сад-зяльніні, але адказу так і не да-чакаўся.

Пасля гэтага арганізаторы, натуранальна, пайшлі прама да настаўнікаў і дзецимі. і настаўнікаў і дзецимі?

ліліся – конкурс атрымаўся надзвычай прадстаўнічым. Некалькі школьнікі напісалі простицаў цудоўныя рэчи. Ну, а пе-раможкай стала восьміліцьца-ніца Алена Манькова з Мсціслаўскай сярэдняй школы №1. Ей быў уручаны галоўны прыз – фотаапарат Kodak. Акрамя гэтага дзяцыны, чырыкаўшыны, Мсціслаўшчыны, Чэркаўшчыны, Клімавішчыны атрымалі большыя за дзясятак іншых каштоўных прызіў. У Крычаўве для пераможцаў быў арганізаваны салодкі стол.

Пралануем лепшое, на думку журы, сачыненіе А.Маньковай па тэмзе "Якім вы бачыце адносіны паміж бацькамі і дзецимі?".

## Дзень пяшчоты

Што за дзень?! Не пасыпела прыбыць са школы, як пасвары-лася з маці. Ну чаму ўсё заўжды павінна рабіць я? Браты яна не чапае, а я толькі і чую: "Саша, зрабі то! Саша, зрабі другое!" Надаёда. Усё!

Я іду ў сваю пакой. Так! (І дзевятеры з усёй сілы зачыніла – хай ведаючы – у мене дзеяніе зачыненых дзяцяў). Ага, пачу-... Во, яна яшчэ пытаецца, у каго я такая ўпартая. Так я ей і адказала.

Я села на канапу, а потым, каб міні думаць наракто, што, што здарылася, вырашыла паглядз-ць тэлевізор. Але фільм па-чайся, відаць, даўно, і я бессэн-соўна стала пазірэць у каліяро-вы экран. Я амаль ня чула, пра што гаворяць і што робяць герой фільма. Мое думкі (невялікая думка), здавалася, запаланілі ўжо гукаву прастору сусвету. Чаму заўжды я? Чаму заўжды я на мене толькі напракас?.. Калі не падыходжу да ролі паслухі-нага анёла, хто вам вінаваты? Я не прасіца каб мене нарадж-лі... А калі не спадабалася, маглі і ў інтарнэт здаць. Там, да-рэзы, я так і кепска. Бось наш Алег Сафонав пасля сымерці матулі, як там альпініст, пас-пей Амэрыку пабачыць, а я да-лей Магілёва, мабыць, не пат-

раплю: то часу ў іх няма, то гро-шай..."

Але ў мае думкі нібыта ўвар-ваўся тоненкі дзіцячы галасок: – Цэця, зараз ты будзеш маёй маці?

Я падняла вочы. На экране маленькая дзяцынка праяць-ла жанчынне пярсыўніак: – Ваз-міце, ён супрауды...

Тут які быў боліўся на маё сэрца: "Матулечка, ну як я магла такое падумыць. Ты і тата – самае каштоўнае, што я маю. Хай яна коціца да д'ябла, тая Амэрыка. Што я буду рабіць сярод чужих людзей адна? Бы ве- – гэта частка маёй душы, частка міяне. І ты прабач міне, Александра Сафонава. Ну, дурніца я. Разумею, што ўсе разам узятыя тын Штаты не каштоўнае адной матулечкі усымешкі (нават пап-рок не каштоўнае). Адчуваю, што ў сyne бачыць не Вашин-гтон і другі замежны дзівосі, а матули сваю і маленькухатку ў нашай вёсцы. Бачыш, як крохчыш да дому, я, яна, твая маці, стаіць на ганку і нешта кажа табе. Што – ты не разуме-шы. Але адчуваеш яе пяшчоту. Выбачай міне, бо яна зараз – толькі сон, а яшчэ боль – наза-жды.

А мая маці Чаму, калі кепска, памятаеш толькі чорны колер дзяды, якія ўсе ўсміхнулі. Тэлевізар у маі пакоі прыемным жаночым голосам запрашаў у круг. А побач стаяла мая маці, і я ведала, што нікі круг не падорыць мне столькі пяшчоты.

## Ніяк не адву-чуся

Калі праўда тое, што дзядзінаве ўзъдзяньне на чалавека замаўляеца на генным уз-роўні (так вчыць "натураны", дык новыя пакаленія беларусаў будуть нараджаны з круглымі вачымі і шырокімі ад-рытмамі).

Ад зэдзіненія! Наша ўла-да добра клапоціца пра тое, каб ніхто з нас, нават сень-ніншніх, ня мог зьяць з твару гэту недарэнную грымасу. Што казаць пра нашчадакі?!

Хаця па сабе прыкмета, што, відаць, ад стомленасці, пераста-е-зьдзіўляцца росту коштамі злек-трафензір, газу, праезду ў камунальных транспарце, бэнзіну, прадуктамі харчавання, камунальных паслугах. Іншым разам зъдзіўляюцца, калі падыншынне коштамі спазыненца на тыдзень-две ад звіншы ў нас тэмпам "стабілізацыі" і "папяшэння" жыцця.

А вось ж да днімі я змог перадолець сваёй абыякавасці. Зэдзіўся так, што некалы разаў пераціху з аўтамобілем ў бізнес-центр у аўтасалоне "Падарунак ад презідэнта". Усё на верылася, што і двохсціль я зловіць па-тэрпіці. І гэта на новыя тэрпіці, а таксама наспрыяе атручанню новых людзей праз прадукты харчавання. Усё прадумана: тым гаспадаркам, дзе забруджа-насць менш 15 кюоры – па 1-му трактару, тым жа, дзе не-баскіе больш – па 3 (!). Ці не таму ў нашай краіне, па сведчанынава наўкоўцаў да-мэдзьцяў, сярод 100 дзецимі?

Л.ВІКАРОВІЧ, рабочы

## Замежжа на Чарнобыль не забылася

У Магілёў прыбыў груз гуманітарнай дапамогі з нямецкіх горадаў Ульм, сабраны арганізацій "Дапамога Чарнобылю". Дамы суст-рэчі".

Вялікую частку грузу, кошт якога ацэніваецца ў 1 мільён нямецкіх марак, склапі мэдэйкамэнты і мэдэйканскае аб-сталиванне, што ахвяравалі шэраг нямецкіх фармацэўтичных фірмаў. Дапамогу вы-рашана разъмеркаваць па асноўных мэдэйканска-уста-новах горада, на ліку якіх – адпаведнае ўстанова ВА "Хімвалакно", анакалічны дыспансэр, абласцная паліклініка, абласцная больница ды іншыя, а таксама ў балыці Слаўгарадзка-га раёну, жыхары якога па-цярпелі ў выніку выхуку на Чарнобыльскай АЭС.

Акрамя мэдэйкамэнтаў, госьці з Нямеччыны, якія супрацоўнічаюць з нашай вобласцю ўжо 10 гадоў, пранавалі свае паслугі ў арганізацыі аздараўленчыні дзецимі, што жывуць на заб-руджаных радыяцыйні тэр-торыях. Паводле BARC-List

ХТО ЁСЬЦЬ КІМ

**ПАВЕДАМЛЯЮЦЬ НАШЫ КАРЭСПАНДЭНТЫ****...з Клімавічай**

Ураёне скла-  
лася зусім не-  
зайдзроснае  
дэмаграфіч-  
нае становіш-  
ча. За перши  
квартал гэтага  
года тут нарадзілася 70 дзе-  
цей (у мінулым годзе – 81). За  
гэты ж пэрыяд памерла 184  
чалавекі. Такім чынам, за  
першыя трох месяцы 2000  
года населеніцца Клімаві-  
чыны паменела на 114 чалавек.  
Што рабіць? Пакуль што  
гэтая праблема "пасыякова  
вырашаеща" за кошт так зван-  
ых бежанцаў з гарачых кроп-  
каў на тэрыторыі суседняе  
Расеі.

**...з Крычава**

Крычаўлян-  
ка М. Ярковіч  
выиграла су-  
довыя працы у  
мясцовага ад-  
дзела міліцыі.

Паводле ра-  
шэння раённага суду, у  
якасці кампэнсациі за ма-  
ральную і матэрыяльную  
шкоду гэтай жанчыне з раз-  
публіканскага бюджetu пави-  
нны выплаціць 950 тысяч ру-  
лёў.

Справа ў тым, што вясной  
1999 года М. Ярковіч, якая на  
той момант займала даволі  
высокую пасаду ў Крычаўскім  
районным спажывецкім тавары-  
стве, больш за трох меся-  
ца працедзела ў Марійскім  
съедомічным ізаплатары. Ей  
[н]крымінавалі арт. 87 КК РБ  
(крадзёж дзяржаўнай мэ-  
масы). Аднак суд, з-за неда-  
казанаўцы аўтавінаваччыны,  
вызваліў сп-ні Ярковіч не-  
пасрэдна ў залі суда.

Тады яна, у сваю чаргу,  
з'явіўнілася ў суд з патрабо-  
вальным кампэнсаваць ей ма-  
ральную і матэрыяльную  
шкоду. І вось, нарэшце, да-  
маглася сваёю – 950 тысяч  
па сэнняні часе гроши  
ніямалыя.

**...з Мышіслава**

Тут працяг-  
ваюча гуман-  
ітарная ста-  
сункі з прад-  
стаўнікамі ад-  
паведных ар-  
ганізацій со-  
нечнае Італіі. На гэтай раз  
італьянцы не абмежаваліся  
толькі харчовымі пасылкамі

ці мэдыцынскімі прыладамі –  
яны ўсынавілі чатырох сіро-  
таў. Неўзабаве малыя бела-  
русы будучы басанож бегаць  
па вінаградніках да крычаць  
нешта накшталт "...о, мама  
мія!".

**...з Шклову**

Двухдзённы вялікі па раё-  
ну віцэ-спікера Палаты  
прадстаўнікоў Канаплева  
ў суправад-  
жэніні кампа-  
нітара і сьевекава Валерия  
Райчыка меў на мэце перад-  
выбарчыя мэты. Лукашэн-  
каўскі палітчык раздаваў  
землякам абязынні, нагад-  
ваў пра сваю ранейшыя шы-  
рокія жэсты на адрес родна-  
га краю і яго людзей, якім ён  
"абавязаны ўсім".

На прыёме да Канаплева не  
патрапілі толькі дэлегаты ад  
мясцовай арганізацыі Партыі  
працоўных жанчын, якіх вык-  
інёў з будынку райвыканкама  
вылікіна дэла гэтага нарад  
міліцыянтаў.

Кітайскіх парлямэнт-  
араў, якія днімі пабывалі ў  
нашай вобласці, звязлі ў  
"свеасбліўі беларускі Ган-  
конг", што вонкавым выгля-  
дам рэзка адрозніваецца ад  
астатніх мадэйкы. Тут на  
прыёме ў старшыні райвы-  
канкаму краініку далегацыі  
припаднесьці па-мастаку  
зробленую шкатулку, сціпла  
прамаўчайшы, што гэты твор  
ёсць вынікам працы аднаго  
з сядзельцаў шклоўскай тур-  
мы.

Калаасынкі гаспадаркі  
імя Фрунзэ на справаўдач-  
на-выбарчым сходзе даведа-  
ліся пра тое, што калгас  
зыўі ўсе паказчыкі й наогул  
ня выканаў так званы "дзяр-  
жзаказ" ні па адной гаспадар-  
чай пазыцыі. Аднак людзі тым  
ні менш рашуча выкладаліся  
за калектывнае вядзенне  
сельскай вытворчасці, не  
падаўшы ніводнага голасу за  
прыхватную ўласнасць на  
зямлю, паколькі "прыхватнік  
дбае толькі пра ўласныя, а не  
грамадзкі інтарэсы".

Андрэй КУЗЬМИН,  
Аляксандар ШЧАРБАК

# Хрысьціянская дэмакратыя – не рэлігія, а ўрапейская ідэалёгія

"Сёняня ў Беларусі дрэн-  
ная сітуацыя. Людзі ўсту-  
пакоў у партыйны ці арганіза-  
цыйны, не разумеючы, наеош-  
та гэта ім..." "Палітычную  
адукцыю моладзі нельга  
навесці назеваць нізкаю – яе  
ўвогуле няма. І што такое  
палітыка – ніхто ня ве-  
дае..." "Сёняня не існуе па-  
літыкі арганізацыі – ёсьць  
палітыка асбояу і адносіны  
паміж асбамі".

Лідер Магілёўскага молад-  
зеваага Хрысьціянска-сацы-  
яльнага саюзу Але́сь БУРА-  
КОУ.

Малады эканаміст з ве-  
данынем дзялоў замежных  
мовай, які згодны таксама з  
папулярнай думкай аб тым,  
што населеніцца Беларусі –  
добра, дружылубны народ...  
Мабыць, не зусім удала пачы-  
наць прэзентацыю з тых пы-  
сымістычных і палемічных  
рэчаў. Аднак шчырасць і  
маральнасць – ці не асноў-  
нае крада маладых хрысьці-  
яни.

У чэрвень сплініеца тро-  
гады, як на Магілёўшчыне  
паўстаў моладзевы Хрысьці-  
янска-сацыяльны саюз.  
Хрысьціянская дэмакратыя  
нарадзілася ў Заходній Эў-  
ропе ў другой палове XIX ста-  
годдзя. Бацькамі яе сталі  
каталіцкія грамадзкія дзеячы  
і інтэлігутуалы. Менавіта гэты  
сымбіёз і прывёў да стварэн-  
ня новага дыяна-палітычнага  
руху, адметнай асаблівасцю  
якога сталі адначасова  
хрысьціянскі і дэмакратыч-  
ныя каштоўнсці.

Узяўшы за аснову заходне-  
нямецкую ідэалёгію і дакра-  
ніўшыся да "Светапогляд-  
най асновы беларускага на-  
цыянальнага руху" прафаса-  
ра Хадыкі, а таксама ась-  
ветніцкіх кніжак, што выдаваў  
Фонд Сораса, маладыя магі-  
лёўскія хрысьціяне началі ак-  
тыўнае дзеяньніцаць. Асноўны  
наукоўнік – сацыяльны. А калі  
яшчэ больш канкрэтава –  
дзіцячыя і садкі. Пры-  
чым – што адметнае і юстоты-  
ніяхіконтакта з дабрачын-  
нымі замежнымі фондамі.  
Дапамога аказавацца вык-  
лючна за кошт уласных срод-  
каў і ахвяраванья людзей  
падчас розных акцыяў.

У актыве – супрацоўніцтва  
з моладзевымі цэнтрамі фон-  
да "Дзецым Чарнобыль". Курсы  
крайзнаўства, ангельскай  
і нямецкай мовы, этикету...  
А калі больш глябальна – пра-  
паганда ўрапейскага ладу



жыцця. І пры гэтым прынцып:  
калі мы ў апазыцыі да некага  
ці нечага (як да цяперашняга  
беларускага стылю жыцця), то  
павінны даказаць, што мы  
лепш.

І, зразумела, у іх свой улас-  
ні погляд на праблемы. На  
Чачнію, прыкладам: "...Назіра-  
ющаца дзіве краінайсці. З аднаго  
боку – людзі, якія вельмі не  
любяць Расею і тыму лічачь, што  
Чачнія трэба даць ўсё. З  
другога боку – тыя, хто ня  
любяць Каўказ і тыму лічачь, што  
Расея ўсё робіць правільна.  
Але, калі падходзіць аўк'є-  
тыўна, Расея і Чачнія – ворагі.  
На сёняня нікаке гаворкі аб  
сіроўстве ісці на можа, бо  
Расея наўпраст зынічае ча-  
чанскі народ. І чачніцы будуть  
змагацца да таго моманту, пак-  
уль не атрымаюць незалеж-  
насць. Хоць, з другога боку, за  
два гады адноснага замірэн-  
ня чачніцы паказалі, што ня  
здольныя пакуля стварыць цы-  
вілізаваную грамадzkую су-  
польнасць..."

Навукай даказана, што ча-  
лавек у першыя тро гады  
спасыцігае столькі, колкі не  
назапашвае потым за ўсё ас-  
татніе жыцця. Наколькі гэта  
слушна ў дачыненіі да грамадзкай  
арганізацыі, меркава-  
ць, якія гавораць самі за  
себя...

Ім не падабаецца, што  
робіц дзяржава. Тому яны  
намагаюцца праланаваць не-  
шта ўзамен. Іх галоўная мата –  
сабраць вакол сабе людзей  
з неаграскіўнымі станамі  
мыслення, людзей, здоль-  
ных да стваральнага дзеянь-  
ня...

І напрыканцы яшчэ адна  
цытата: "Аднанікі дысы-  
дэнт сказаў, што для таго, каб  
выжыць у Кітаі, трэба стаць  
жывёлай. Тое ж сама сέнь-  
ня можна сказаць і аб Бела-  
rusi. А тых, хто ня хоча ста-  
навіцца жывёламі, мы запра-  
шаем да сібе і разам будзем  
вучыцца, як трэба жыць".

Саша ГЖЭЛЬСКАЯ  
Фота з архіву МХСС

**ЗЬВЯРНІЦЕ ЎВАГУ!****БЕЛАРУСКАЯ СЛУЖБА  
РАДЫЁ СВАБОДА**

Новыя хвалі ад 26 сакавіка 2000 году  
У праграме:

...навіны зь Беларусі і ўсёго сьвету, працы ча-  
лавека, апазыцыя, улада, родная мова, эканомі-  
ка, мэдыцына, культура, гісторыя, эміграцыя...

**Спэцыяльныя передачы:**

...Праскі акцэнт, Востряя Брама, Чытальня Залія, Блізкая Эў-  
ропа, Неабхідная Спадчына, Сымбаль Веры, Беларускія разда-  
рожкі, Адукацыя з мякою, Новае пакаленінне выбірае, Бела-  
ruskі інтэрнэт...

**ЧАСІ ХВАЛІ**

18:00 – 19:30 7295, 9610, 11725, 15565 Кгц (41,31,25,19м)

22:00 – 23:30 6105, 9535, 9750, 11865 Кгц (49,31,25м)

6:00 – 7:00 6065, 7295, 9635, 9750 Кгц (49,41,31м)

Сталічныя частоты на сірадзініх хваліах – 576 і 612 кгц

ІНТЭРНЭТ: <http://www.svaboda.org>

Паштовы адрас: 220005, Менск-5, п/с 111

Vinohradská 1, 11000 Praha 1, Чехія

**НАСТРОЙЦЕСЯ НА СВАБОДУ!**



## Шахматная вечарына у “Тыднёвіку”



**ШАНОУНЫЯ ТАТЫ І МАМЫ!!**

Калі вы хочаце, каб вашыя дзеці з наступнага навучальнага году вучыліся на беларускай мове, але ня ведаецце з чаго трэба пачаць і куды зьвяртацица, каб гэтага дамагчыся – зьвяртайцеся да нас. Разам мы вырашым усе праблемы! Для дзетак дашкольнага ўзросту мы маєм намер гэтым часам арганізуваць беларускамоўнае асяродзьдзе.

Чакаем вас і ваших прапановаў!

Тэлэфонүйце: 32-33-24

## Магілёўскі грамадзкі Бацькоўскі камітэт

**Рэдактар Генадзь СУДНІК**  
**Аналітычна-інфармацыйная газета.**  
**Заснаваная Маріліўскім ГА**

Зарэгистраваная ў Дзяржкамітэце РБ  
на друку 06.11.1996 г. за № 831.

Штотыңднөвік

## МАСТАЦКАЯ ГАСЬЦЁЎНЯ



Таму, на мой погляд, маствацва  
Іры Рапей на стае народна-маса-  
вым у тым сэнсе, як гэта звыкли  
для большасць. Яно ёсьць і за-  
станецца маствацвам элтарным. І  
гэта для такой асобы, якой ёсьць  
Іра Рапей, натуральна. Па я спо-

Ціплак кампанія зь сяմі шахматних заузіттараю (бо серед іх були й представники "Тыднівка") не могла абыцьцца без бліц-турніру. Шахматна дошка і газдзінкі знайшліся. Знайшоўся і пры: пляшка сухога віна з бананавай гронкай. Бурныя баталіі на алімпійскіх прынцыпах вывелі ў фінал сямага малодшага Кільсова, які ў паўфінале перамог свайго брата, і кірауніка "Шах-мат-кута" Міхася Булавацкага, які спачатку перамог Кільсова-старшага, а ў паўфінале радэктара "ТМ". Гледачы ўсхвалявана наразілі за фінальнай партыйні, падзяліўшы свае сымпаты. Перамогу атрымаў маладшы, чым яшчэ раз пацьвердзіў сваё высокія прэтэнзіі на будучыя посьпехі. Няхай ягоныя намеры збудзуша:

Ян высьветлілася ў далейшай гутары, сям'і Кісловых пераехала ў Марінэй ў Татарстану п'ять год таму. Ми пацкавілісі ў Анатолія Паўлачія, выграіу ён і ці прайграў у такім пераеъзде. Шкадаванын той на выказу. А я даволі важкі аргумэнт, адзначыны наступнае: у маленчай Беларусі лячар прабіца да вяршынья спартовася славы, чымцыці ў лікамі Pacei. Тут ён з сваімі хлопчамі абезьдзіў шмат гарадоў, дзе яны брапі ўдзел у шахматных слабоніццах самага рознага рангу і набірацілі байцоўскага волноты і закалкі. У Pacei гэтага б не было. Так што тут, як бачым, Беларусь мае перад Расіяй перавагу.

А сваім чытакам "ТМ" нагадвае, што наступны конкурс "Шах-мат-кута" правядзе восеньню. Рыхтуйце дошкі і мазгі!

Фота Дзяніса Новікава

## АДКАЗЫ ДА КРЫЖАВАНКІ З "ТМ" №19

**Па газырзанталы:** 7.Гадзян, 9.Валадар, 10.Тарка, 12.Сэрцайка, 13.Сякчары, 14.Рыска, 15.Танкана, 16.Абутак, 17.Карчмар, 20.Ацира, 22.Абшар, 25.Груд, 26.Замуужа, 27.Лахи, 28.Закот, 30.Имгыл, 33.Асмалай, 37.Дирек, 39.Заслон, 40.Араты, 42.Правдыр, 43.Неахвата, 44.Брама, 45.Петрада, 46.Шимацце.

Ла өзүрткыл!: 1.Барзак. 2.Дязиңец. 3.Зәйнад. 4.Карчыма. 5.Сакату-  
ха. 6.Мәентай. 8.Тұрс. 10.Тарпа. 11.Асада. 17.Каузата. 18.Чынгыза.  
19.Рагав. 20.Адэрс. 21.Иңдық. 23.Шәлег. 24.Рахва. 29.Акварерш.  
31.Лессыпта. 32.Дзярхжак: 34.Скарб. 35.Ажына. 36.Постаць. 38.Аздоба.  
39.Зәйнамы. 41.Абат.

Digitized by srujanika@gmail.com

АДРАС

РЭДАКЦЫИ:

212030, г. Могилёв,  
вул. Першамайская,

**Телефон:** 31-04-15,  
**Тэл./факс:** 22-97-82,  
**E-mail:** krug@user.unibel.by  
**Интернет:** <http://tydniovik.hypermart.net>